Proper Use of Portable Fire Extinguishers in the Workplace – Spanish



Un extintor es una de las defensas más eficaces que se pueden utilizar para controlar un incendio. Es importante que la persona que va a utilizar el extintor esté debidamente entrenada y sea capaz de utilizar correctamente el extintor.

El tiempo de reacción cuenta desde el momento en que se descubre el incendio, hasta el momento en que una persona utiliza el extintor para apagarlo. A fin de reducir el tiempo de reacción y mejorar las probabilidades de extinguir un incendio, es importante que los trabajadores conozcan la ubicación de los extintores y cómo utilizarlos correctamente.

Muchos incendios se salen de control porque los trabajadores simplemente no saben como utilizar los extintores o porque han utilizado el tipo erróneo de extintor. Los extintores que están arruinados, vacíos, con piezas faltantes o fuera de servicio son inútiles en caso de una emergencia.

Cuando un trabajador pierde tiempo tratando de localizar un extintor o no sabe como utilizarlo, un pequeño incendio puede convertirse rápidamente en un incendio de grandes proporciones y causar daños extensos.

CLASES DE EXTINTORES

Los extintores se clasifican en diferentes tipos. Las letras y símbolos específicos se encuentran a un lado de los extintores e indican el tipo de fuego que están diseñados para extinguir. Los incendios pueden ocurrir por diferentes fuentes de ignición en el lugar de trabajo, por lo cual es importante que el extintor utilizado sea el correcto.

A	**Clase A *(con un triángulo verde)* deberán utilizarse en incendios de materiales combustibles comunes tales como madera, tela, papel, caucho y muchos plásticos. El extintor debe colocarse a menos de 75 pies de los trabajadores.**	**B**	**Clase B (con un cuadrado rojo) deberán utilizarse en incendios de líquidos inflamables tales como gasolina, aceite, grasa alquitrán, pintura, base de aceite o laca y deberán colocarse a menos de 50 pies de los trabajadores.**
C	***Clase C (con un círculo azul)* deberán utilizarse en incendios de equipo eléctrico energizado, cableado, cajas de fusibles, disyuntores, maquinaria o aparatos electrodomésticos. Los extintores Clase C también tienen clasificación para incendios Clase A y B también.**	**D**	**Clase D (con una estrella amarilla) deberán colocarse en áreas donde se utilicen materiales sólidos como magnesio, fósforo u otros tipos de metales combustibles. Los extintores Clase D deberán almacenarse a una distancia menor de 75 pies de los trabajadores.**
K	**Clase K deben mantenerse cerca de los aparatos de cocina o en áreas donde se utilicen aceites de cocina combustibles tales como la manteca o grasa animal. Los extintores Clase K deben colocarse a menos de 30 pies del área de cocina.**	**Nota: Una barra inclinada a través de los símbolos significa que el extintor no puede ser utilizado en esa clase de incendio.**	

RESPONSABILIDAD DEL EMPLEADOR

Todos los empleadores deben tener disponibles extintores portátiles en el lugar de trabajo y es un requisito de Cal/OSHA que los trabajadores estén capacitados y familiarizados exactamente en el uso de estos en caso de incendio. Dichos programas de entrenamiento deben instruir a los trabajadores acerca de los lugares en que se almacenan los extintores, el uso adecuado y los riesgos involucrados

al combatir incendios. Los trabajadores deben recibir entrenamiento en lo que deben hacer si no son capaces de apagar el incendio y recibir instrucción respecta a la decisión de llamar al personal de emergencia.

Un extintor portátil destinado para el uso de los empleados debe cumplir requisitos Cal/OSHA específicos y seleccionarse y mantenerse en el lugar de trabajo con base en los tipos

de incendio previstos que podrían ocurrir. Los expertos en combate de incendios de los departamentos de bomberos locales suelen ofrecer programas educativos gratuitos y pueden ayudar a los empleadores a seleccionar la cantidad y tipo correctos de extintores para sus lugares de trabajo.

USO DEL EXTINTOR

Solamente trabajadores que hayan recibido entrenamiento para usar un extintor portátil deben estar autorizados para hacerlo.

El empleado que utilice el extintor debe mantenerse de espaldas a una salida despejada y colocarse a una distancia de seis a ocho pies del fuego mientras sujeta el extintor.

La National Fire Protection Association recomienda la técnica siguiente **P.A.S.S. Para extinguir** un incendio con un extintor portátil.

- Pull (Hale) la clavija desprendible que sujeta la manija o palanca.
- Aim (Apunte) la boquilla del extintor a la base del fuego.
- Squeeze (Oprima) la manija para descargar el agente extintor sobre el fuego.
- Sweep (Barra) la manguera o boquilla de lado a lado, mientras lanza y extiende el material extintor a través de la base completa del fuego.

Una vez que haya apagado el fuego, el empleado deberá salirse de la zona, observando cualquier indicio de reencendido. Si ocurre el reencendido, el empleado deberá continuar rociando el agente extintor sobre el fuego hasta agotar el extintor. Si no se logra extinguir las llamas, habrá que evacuar rápidamente el área y llamar al personal de emergencia marcando “911”.